



Издание  
на български език

Законодателство

Година 63

31 март 2020 г.

## Съдържание

### I Законодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2020/459 на Европейския парламент и на Съвета от 30 март 2020 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета относно общите правила за разпределяне на слотовете на летищата в Общността <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Регламент (ЕС) 2020/460 на Европейския парламент и на Съвета от 30 март 2020 година за изменение на регламенти (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013 и (ЕС) № 508/2014 във връзка със специални мерки за мобилизиране на инвестиции в системите на здравеопазване на държавите членки и в други сектори на техните икономики в отговор на избухването на COVID-19 (Инвестиционна инициатива в отговор на коронавируса) ..... 5
- ★ Регламент (ЕС) 2020/461 на Европейския парламент и на Съвета от 30 март 2020 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета с цел предоставяне на финансова помощ на държавите членки и на държавите, водещи преговори за присъединяване към Съюза, които са сериозно засегнати от тежка извънредна ситуация в областта на общественото здраве ..... 9

### II Незаконодателни актове

#### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2020/462 на Съвета от 20 февруари 2020 година за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, във връзка с обмена на информация с цел оценка на въздействието на споразумението под формата на размяна на писма за изменение на Евро-средиземноморското споразумение ..... 13

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.



## I

(Законодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

### РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/459 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 30 март 2020 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета относно общите правила за разпределяне на слотовете на летищата в Общността

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура <sup>(1)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Избухването на COVID-19 доведе до рязък спад на въздушния трафик в резултат от значително намалялото търсене и преките мерки, предприети от държавите членки, както и от трети държави, за да бъде ограничена болестта. Последвалото сериозно въздействие върху въздушните превозвачи, установено още през януари 2020 г. по отношение на Китайската народна република и Специален административен район на Китайската народна република Хонконг, се разшири след 1 март 2020 г. и вероятно ще засегне поне два периода на часово планиране — зимния сезон 2019/2020 г. и летния сезон 2020 г.
- (2) Тези обстоятелства са извън контрола на въздушните превозвачи и последващото доброволно или задължително анулиране на въздушните услуги от тяхна страна е необходима или законосъобразна реакция при тези обстоятелства. По-специално, доброволното анулиране защитава финансовата стабилност на въздушните превозвачи и предотвратява отрицателното въздействие върху околната среда в резултат от извършването на празни или полупразни полети само с цел да бъдат запазени свързаните с тях летищни слотове.
- (3) Данните, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, показват спад спрямо предходната година от приблизително 10 % от въздушния трафик за европейския регион през първата половина на март 2020 г. Въздушните превозвачи докладват голям спад в резервациите и извършват значителни анулирания на полети през периодите на часово планиране за „зимния сезон 2019/2020 г.“ и „летния сезон 2020 г.“ в резултат от избухването на болестта.

<sup>(1)</sup> Позиция на Европейския парламент от 26 март 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 30 март 2020 г.

- (4) Съгласно член 8, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета <sup>(2)</sup>, разглеждан във връзка с член 10, параграф 2 от същия Регламент, ако въздушен превозвач не успее да използва поне 80 % от серия от слотове, които са му били разпределени за координирано летище, това представлява заплаха за историческия му приоритет върху тези слотове.
- (5) Член 10, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 95/93 дава възможност на координаторите на слотове да не вземат предвид, за целите на отчитането на историческия приоритет, неизползването на летищни слотове за периоди, през които въздушният превозвач не е в състояние да извършва планираните въздушни услуги, например поради затваряне на летища. В посочения член обаче не се разглеждат ситуации като избухването на COVID-19. Поради това е целесъобразно Регламент (ЕИО) № 95/93 да бъде съответно изменен.
- (6) С оглед на известните резервации и на епидемиологичните прогнози, на този етап има основания да се очаква голям брой анулирания в периода между 1 март 2020 г. до най-рано 24 октомври 2020 г., които се дължат на избухването на COVID-19. Неизползването на разпределени за този период слотове не би следвало да води до загуба на историческия приоритет от страна на въздушните превозвачи, който те иначе биха използвали. Поради това за тази цел е необходимо да се определят условията, при които неизползваните слотове следва да се считат за използвани по отношение на съответния следващ сезон.
- (7) Слотовете на координираните летища са ценен икономически ресурс. Въпреки общия спад на въздушния трафик обаче, анулирането на въздушни услуги не би следвало да попречи на използването на летищните слотове от други въздушни превозвачи, които биха могли да пожелаят да ги използват временно, без да получават придобити права върху тях. Поради това, когато не се използват от въздушния превозвач, на който са били разпределени, слотовете следва да се връщат незабавно на координатора.
- (8) Трудно е да се прогнозира по-нататъшното развитие на COVID-19 и неговото въздействие върху въздушните превозвачи. Комисията следва непрекъснато да анализира въздействието на COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт и Съюзът следва да бъде в състояние да удължи без ненужно забавяне срока, за който се прилагат предвидените в настоящия регламент мерки, ако неблагоприятните условия продължават да са налице.
- (9) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно неизползваните поради избухването на COVID-19 слотове да се считат за използвани, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба и последиците на предложеното действие, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (10) С цел да бъдат удължени мерките, предвидени в настоящия регламент, ако това е необходимо и обосновано, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с удължаване на срока, за който се прилагат предвидените в настоящия регламент мерки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 година за по-добро законотворчество <sup>(3)</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (11) Предвид неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, дължащи се на избухването на COVID-19, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (12) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета от 18 януари 1993 г. относно общите правила за разпределяне на слотовете на летищата в Общността (ОВ L 14, 22.1.1993 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент (ЕИО) № 95/93 се изменя, както следва:

(1) Член 10а се заменя със следното:

##### „Член 10а

1. За целите на член 8, параграф 2 и член 10, параграф 2 координаторите считат слотовете, разпределени за периода от 1 март 2020 г. до 24 октомври 2020 г., за използвани от въздушния превозвач, на който са били разпределени първоначално.
2. За целите на член 8, параграф 2 и член 10, параграф 2 координаторите считат слотовете, разпределени за периода от 23 януари 2020 г. до 29 февруари 2020 г. за използвани от въздушния превозвач, на който са били разпределени първоначално, по отношение на въздушните услуги между летища в Съюза и летища в Китайската народна република или в Специален административен район на Китайската народна република Хонконг.
3. По отношение на слотовете с дата, по-късна от 8 април 2020 г., параграф 1 се прилага само когато съответните неизползвани слотове са предоставени на разположение на координатора за преразпределяне към други въздушни превозвачи.
4. Когато Комисията установи въз основа на данни, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, че намаляването на нивото на въздушното движение в сравнение с нивото през съответния период от предходната година е трайно и е вероятно това състояние да продължи, както и въз основа на най-надеждните налични научни данни установи, че тази ситуация е резултат от въздействието на избухването на COVID-19, Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 12а, за да измени съответно периода, посочен в параграф 1.
5. Комисията непрекъснато следи ситуацията посредством критериите, определени в параграф 4. Въз основа на информацията, с която разполага, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета обобщен доклад по този въпрос до 15 септември 2020 г. Ако е необходимо, Комисията приема в най-кратък срок делегиран акт, предвиден в параграф 4.
6. Когато, в случай на продължително въздействие от избухването на COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт в Съюза, наложителни причини за спешност налагат това, предвидената в член 12б процедура се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия член.“

(2) Въмъкват се следните членове:

##### „Член 12а

##### **Упражняване на делегирането**

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 10а, се предоставя на Комисията до 2 април 2021 г.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 10а, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 година за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 10а, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 12б

### **Процедура по спешност**

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.

2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 12а, параграф 6. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 март 2020 година.

За Европейския парламент

Председател

D. M. SASSOLI

За Съвета

Председател

G. GRLIĆ RADMAN

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/460 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА****от 30 март 2020 година****за изменение на регламенти (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013 и (ЕС) № 508/2014 във връзка със специални мерки за мобилизиране на инвестиции в системите на здравеопазване на държавите членки и в други сектори на техните икономики в отговор на избухването на COVID-19 (Инвестиционна инициатива в отговор на коронавируса)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и членове 177 и 178 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура <sup>(1)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Държавите членки са засегнати по безпрецедентен начин от последиците от избухването на COVID-19. Настоящата криза, засягаща общественото здраве, възпрепятства растежа в държавите членки, което от своя страна утежнява ситуацията със сериозния недостиг на ликвидност, дължащ се на внезапното и значително нарастване на нуждите от публични инвестиции в техните системи на здравеопазване и в други сектори на техните икономики. Това доведе до изключителна ситуация, за справяне с която са необходими специални мерки.
- (2) От жизненоважно значение е липсата на ликвидност и публични средства в държавите членки да не възпрепятства инвестициите по програми, подпомагани от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Европейския социален фонд (ЕСФ) и Кохезионния фонд (наричани заедно по-долу „фондовете“) и Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР), които са нужни за борба с избухването на COVID-19.
- (3) За да се отговори на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, ЕФРР следва, когато е необходимо, да предоставя подкрепа за финансирането на оборотния капитал в малките и средни предприятия (МСП) като временна мярка за осигуряване на ефективен отговор на кризата, засягаща общественото здраве.
- (4) За да се отговори на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, инвестиционният приоритет на ЕФРР за укрепване на научните изследвания, технологичното развитие и иновациите следва да обхваща инвестициите в продукти и услуги, необходими за укрепване на капацитета за реагиране при кризи в областта на здравните услуги.
- (5) За да се осигури повече гъвкавост при отговора на избухването на COVID-19, държавите членки следва да разполагат с повече гъвкавост при изпълнението на програмите и следва да се предвиди опростена процедура за промени в оперативните програми, която не изисква решение на Комисията. Следва да бъде изяснена информацията, която трябва да бъде предоставена на Комисията относно такива промени.
- (6) За да се отговори на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, финансовите инструменти, които се финансират от фондовете, следва също така да предоставят подкрепа под формата на оборотен капитал на МСП, когато е необходимо, като временна мярка за осигуряване на ефективен отговор на кризата, засягаща общественото здраве.
- (7) За да се отговори незабавно на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, разходите за операции за укрепване на капацитета за реагиране при кризи следва да бъдат допустими, считано от 1 февруари 2020 г.

<sup>(1)</sup> Позиция на Европейския парламент от 26 март 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 30 март 2020 г.

- (8) За да се гарантира, че държавите членки разполагат с достатъчно финансови средства за незабавното извършване на необходимите инвестиции, е целесъобразно Комисията да не издава нареждания за събиране на вземания за сумите, които подлежат на събиране от държавите членки, във връзка с годишните отчети, представени през 2020 г. Държавите членки следва да използват сумите, които не са събрани, за да ускорят инвестициите, които са свързани с кризата, предизвикана от избухването на COVID-19, и които са допустими съгласно Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> и съгласно правилата за отделните фондове.
- (9) Сумите, които не са събрани през 2020 г., следва да бъдат уравниени или за тях следва да бъдат издадени нареждания за събиране на вземания при приключването на програмите.
- (10) За да се отговори на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, ЕФМДР следва да подпомага взаимоспомагателните фондове и застраховането на запасите, за да се гарантират доходите на рибарите и производителите на аквакултури, пострадали от кризата, засягаща общественото здраве.
- (11) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно да се отговори на последиците от кризата, засягаща общественото здраве, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на предложеното действие, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (12) Предвид неотложния характер на необходимата подкрепа настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (13) Поради избухването на COVID-19 и неотложната необходимост от справяне със свързаната с болестта криза, засягаща общественото здраве, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (14) Поради това регламенти (ЕС) № 1301/2013 <sup>(3)</sup>, (ЕС) № 1303/2013 и (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup> следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

### Изменения на Регламент (ЕС) № 1301/2013

Регламент (ЕС) № 1301/2013 се изменя, както следва:

- 1) В член 3, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Освен това ЕФРР може да предоставя подкрепа за финансирането на оборотния капитал в МСП, когато това е необходимо, като временна мярка за осигуряване на ефективен отговор на криза, засягаща общественото здраве.“;

- 2) Член 5, точка 1, буква б) се заменя със следното:

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за регионално развитие и относно специални разпоредби по отношение на целта „Инвестиции за растеж и работни места“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1080/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 289).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149 20.5.2014 г., стр. 1).



- „б) насърчаване на инвестициите на предприятията в НИД, разработване на връзки и взаимодействие между предприятията, центровете за научноизследователска и развойна дейност и сектора на висшето образование, по-специално насърчаване на инвестициите в разработването на продукти и услуги, трансфера на технологии, социалната иновация, екоиновациите и приложенията за публични услуги, стимулирането на търсенето, изграждането на мрежи, клъстерите и отворените иновации посредством интелигентна специализация и подпомагане на технологичните и приложните научни изследвания, пилотни линии, действия за одобрение на продуктите на начален етап, усъвършенствани производствени възможности и пилотно производство, по-специално в ключови базови технологии, както и разпространението на технологии с общо предназначение, както и насърчаване на инвестициите, необходими за укрепване на капацитета за реагиране при кризи в областта на здравните услуги;“

## Член 2

### Изменения на Регламент (ЕС) № 1303/2013

Регламент (ЕС) № 1303/2013 се изменя, както следва:

- 1) В член 30 се добавя следният параграф :

„5. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2, за програмите, получили подкрепа от ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕСФ, държавата членка може да прехвърли по време на програмния период сума в размер до 8 % от разпределените средства за даден приоритет към 1 февруари 2020 г. и не повече от 4 % от бюджета на програмата към друг приоритет на същия фонд за същата програма.

Тези прехвърляния не засягат предходни години. Те се разглеждат като незначителни и не изискват решение на Комисията за изменение на програмата. Те обаче трябва да отговарят на всички регулаторни изисквания и се одобряват предварително от мониторинговия комитет. Държавата членка нотифицира на Комисията коригираните финансови таблици.“;

- 2) В член 37, параграф 4 се добавя следната алинея:

„Финансовите инструменти могат също така да предоставят подкрепа под формата на оборотен капитал за МСП, ако е необходимо като временна мярка за осигуряване на ефективен отговор на криза, засягаща общественото здраве.“;

- 3) В член 65, параграф 10 се добавя следната алинея:

„Чрез дерогация от параграф 9, разходите за операции за укрепване на капацитета за реагиране при кризи в контекста на избухването на COVID-19 са допустими, считано от 1 февруари 2020 г.“;

- 4) Член 96, параграф 10 се заменя със следното:

„10. Без да се засяга член 30, параграф 5, Комисията, чрез актове за изпълнение, приема решение за одобряване на всички елементи, включително всички бъдещи изменения, на оперативната програма, които попадат в обхвата на настоящия член, с изключение на елементите, попадащи в обхвата на параграф 2, първа алинея, буква б), подточка vi), буква в), подточка v) и буква д), параграфи 4 и 5, параграф 6, букви а) и в) и параграф 7, за които държавите членки пропължават да носят отговорност.“;

- 5) В член 139, параграф 7 се добавят следните алинеи:

„Чрез дерогация от първа алинея, Комисията не издава нареждания за събиране за сумите, които подлежат на събиране от държавата членка, във връзка с отчетите, представени през 2020 г. Сумите, които не са събрани, се използват, за да се ускорят инвестициите, които са свързани с кризата, предизвикана от избухването на COVID-19, и които са допустими съгласно настоящия регламент и правилата за отделните фондове.

Сумите, които не са събрани, се уравниват или се събират при приключването.“

## Член 3

### Изменения на Регламент (ЕС) № 508/2014

Регламент (ЕС) № 508/2014 се изменя, както следва:

- 1) Член 35 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Взаимоспомагателни фондове за кризи, засягащи общественото здраве, неблагоприятни климатични явления и екологични инциденти“;

б) параграф 1 се заменя със следното:

„1. ЕФМДР може да подпомага взаимоспомагателни фондове, които изплащат на рибари парични обезщетения за имуществени щети, причинени от кризи, засягащи общественото здраве, неблагоприятни климатични явления или екологични инциденти, или за разходи за операции за спасяване на рибари или риболовни кораби при произшествие в морето в хода на техните риболовни дейности.“;

в) параграфи 5 и 6 се заменят със следното:

„5. Държавите членки определят правилата за създаване и управление на взаимоспомагателните фондове, по-специално за предоставяне на компенсаторни плащания и за условията за допустимост на рибарите за такива обезщетения в случай на кризи, засягащи общественото здраве, неблагоприятни климатични явления, екологични инциденти или произшествия в морето, посочени в параграф 1, както и за управлението и мониторинга за спазването на тези правила. Държавите членки гарантират, че в правилата на фондовете са предвидени санкции в случай на небрежност от страна на рибаря.

6. Настъпването на посочените в параграф 1 кризи, засягащи общественото здраве, неблагоприятни климатични явления, екологични инциденти или произшествия в морето трябва да бъде официално признато от компетентния орган на съответната държава членка.“;

г) параграф 8 се заменя със следното:

„8. Участието по параграф 1 се предоставя единствено за покриването на шетите, причинени от кризи, засягащи общественото здраве, неблагоприятни климатични явления, екологични инциденти или произшествия в морето, които възлизат на повече от 30 % от годишния оборот на съответното предприятие, изчислен въз основа на средния оборот на предприятието от предходните три календарни години.“;

2) В член 57, параграф 1 се добавя следната буква:

„д) кризи, засягащи общественото здраве.“

#### Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 март 2020 година.

За Европейския парламент  
Председател  
D. M. SASSOLI

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/461 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА****от 30 март 2020 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета с цел предоставяне на финансова помощ на държавите членки и на държавите, водещи преговори за присъединяване към Съюза, които са сериозно засегнати от тежка извънредна ситуация в областта на общественото здраве**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 175, трета алинея и член 212, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура <sup>(1)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (по-нататък наричан „Фондът“) бе създаден с Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета <sup>(2)</sup>. Целта на Фонда бе да предоставя финансова помощ на държавите членки при големи бедствия като конкретна проява на европейската солидарност при кризи.
- (2) При настъпването на тежки извънредни ситуации в областта на общественото здраве Съюзът следва да изрази своята солидарност с държавите членки и техните граждани, като предостави финансова помощ, чрез която да окаже подкрепа на засегнатото население, да допринесе за бързото възстановяване на нормалните условия на живот в засегнатите от бедствието региони и да ограничи разпространението на инфекциозни заболявания.
- (3) При тежки извънредни ситуации в областта на общественото здраве Съюзът следва да прояви солидарност и с държавите, които водят преговори за присъединяване към Съюза.
- (4) В резултат на извънредни ситуации в областта на общественото здраве, по-специално официално обявяване на вирусна пандемия може да възникне тежка кризисна ситуация. Фондът дава възможност на Съюза да окаже подкрепа при мобилизирането на службите за действие при извънредни ситуации, за да се посрещнат най-належащите нужди на хората и да се допринесе за бързото възстановяване на засегнатата от поражения възлова инфраструктура с оглед възобновяването на икономическата дейност в пострадалите региони. Понастоящем обаче Фондът е ограничен до подпомагане при природни бедствия, причиняващи материални щети, и не включва големи бедствия, дължащи се на биологични опасности. Следва да се въведат разпоредби, които предвиждат възможност за намеса на Съюза при тежки извънредни ситуации в областта на общественото здраве.
- (5) Целта на предприеманото действие е да допълни усилията на засегнатите държави в случаите, когато последиците от дадена кризисна ситуация са толкова тежки, че тези държави не могат да се справят с нея само със собствени средства. Доколкото тази цел не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от действието може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейски съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (6) В съответствие с принципа за субсидиарност действията, предприемани съгласно настоящия регламент, следва да бъдат ограничени до тежките извънредни ситуации в областта на общественото здраве. Тези извънредни ситуации следва да бъдат определени въз основа на публичните разходи, необходими за преодоляване на тези ситуации.

<sup>(1)</sup> Позиция на Европейския парламент от 26 март 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 30 март 2020 г.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3).

- (7) Помощта на Съюза следва да допълва усилията на засегнатите държави и да се използва за покриване на част от публичните разходи, необходими за провеждането на най-неотложните спешни действия, които се налагат в извънредната ситуация.
- (8) В съответствие с принципа на субсидиарност помощта от Съюза следва да се отпуска само по искане на засегнатата държава. Комисията следва да осигури равноправно третиране на подадените от държавите заявления.
- (9) Комисията следва да е в състояние да вземе бързо решение за заделяне на конкретни финансови ресурси и възможно най-бързо да ги мобилизира. Поради това съществуващите разпоредби за авансовите плащания следва да бъдат подсилени чрез увеличаване на размера на тези плащания.
- (10) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (11) Поради избухването на COVID-19 и неотложността от справяне със свързаната с него криза в областта на общественото здраве е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (12) Поради това Регламент (ЕО) № 2012/2002 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент (ЕО) № 2012/2002 се изменя, както следва:

1) Член 2 се заменя със следното:

##### „Член 2

1. По искане на държава членка или на държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза, наричани по-нататък „отговаряща на условията държава“, помощ от Фонда може да се мобилизира в случай на сериозни последици върху условията на живот, човешкото здраве, природната среда или икономиката в един или повече региони на тази отговаряща на условията държава, предизвикани от:

- а) голямо или регионално природно бедствие на територията на същата отговаряща на условията държава или на съседна отговаряща на условията държава; или
- б) тежка извънредна ситуация в областта на общественото здраве на територията на същата отговаряща на условията държава.

Преките щети, причинени като непосредствена последица от природно бедствие, се разглеждат като част от щетите, причинени от това природно бедствие.

2. За целите на настоящия регламент „голямо природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което в отговаряща на условията държава предизвиква преки щети, чийто прогнозен размер надхвърля или 3 000 000 000 EUR по цени от 2011 г., или 0,6 % от БНД на тази държава.

2а. За целите на настоящия регламент „тежка извънредна ситуация в областта на общественото здраве“ означава всяка животнозастрашаваща или друга сериозно застрашаваща здравето опасност с биологичен произход в отговаряща на условията държава, която засяга сериозно човешкото здраве и налага решителни действия за ограничаване на по-нататъшното ѝ разпространяване, в резултат на което възниква публична финансова тежест за отговарящата на условията държава във връзка с провеждането на мерки за спешно реагиране, чийто прогнозен размер надхвърля 1 500 000 000 EUR по цени от 2011 г. или 0,3 % от БНД на тази държава.

3. За целите на настоящия регламент „регионално природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което нанася в регион на ниво NUTS 2 на отговаряща на условията държава преки щети, надвишаващи 1,5 % от брутния вътрешен продукт (БВП) на този регион.

Чрез дерогация от първа алинея, когато засегнатият регион, в който е настъпило природното бедствие, е най-отдалечен регион по смисъла на член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз, „регионално природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което предизвиква преки щети, надвишаващи 1 % от БВП на същия регион.

Когато природното бедствие засяга няколко региона на ниво NUTS 2, прагът се прилага към средния БВП на тези региони, изчислен според дела от общите щети във всеки регион.

4. Помощ от Фонда може да се мобилизира и за всяко природно бедствие в отговаряща на условията държава, което е голямо природно бедствие и в отговаряща на условията съседна държава.

5. За целите на настоящия член се използват хармонизирани статистически данни, предоставени от Евростат.“

2) В член 3 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Помощта се предоставя под формата на финансови вноски от Фонда. Те се отпускат на отговарящата на условията държава еднократно за всяко отговарящо на условията бедствие или извънредна ситуация.

2. Целта на Фонда е да допълни усилията на засегнатите държави и да покрие част от техните публични разходи с оглед подпомагане на отговарящата на условията държава да предприеме, в зависимост от вида на отговарящото на условията бедствие или извънредна ситуация, следните основни спешни действия и действия по възстановяване:

- а) възстановяване на функционирането на инфраструктурата и предприятията в сферата на енергетиката, водоснабдяването и отпадъчните води, телекомуникациите, транспорта, здравеопазването и образованието;
- б) осигуряване на временно настаняване и финансиране на спасителни операции, които да посрещнат нуждите на засегнатото население;
- в) осигуряване на превантивна инфраструктура и предприемане на мерки за защита на културното наследство;
- г) почистване на засегнатите от бедствието области, включително природните зони, в съответствие, когато е уместно, с екосистемни подходи, както и неотложно възстановяване на засегнатите природни зони с цел избягване на непосредствените последици от ерозия на почвата;
- д) мерки за предоставяне на неотложна помощ, включително медицинска, на населението, засегнато от тежка извънредна ситуация в областта на общественото здраве, и за опазването на това население от риска да бъде засегнато, включително чрез профилактика, проследяване или контрол на разпространението на болести, борба със сериозни рискове за общественото здраве или смекчаване на въздействието им върху общественото здраве.

За целите на първа алинея, буква а) „възстановяване на функционирането“ означава възстановяване на инфраструктурата и заводите в състоянието им преди настъпването на природното бедствие. Когато не е възможно от правна гледна точка или не е оправдано от икономическа гледна точка да се възстанови състоянието преди настъпването на природното бедствие, или когато държавата бенефициер реши да премести или да усъвършенства функционалността на засегнатите инфраструктура или завод, за да подобри способността си да устои на бъдещи природни бедствия, Фондът може да спомогне за финансиране на разходите по възстановяването само до нивото на прогнозните разходи за възстановяване на предишното състояние.

Разходите, надвишаващи нивото на разходи, посочено във втора алинея, се финансират от собствените фондове на държавата бенефициер или при възможност, от други фондове на Съюза.

За целите на първа алинея, буква б) „временно настаняване“ означава настаняване, което трае, докато засегнатото население бъде в състояние да се върне в първоначалните си жилища, след като те бъдат ремонтирани или възстановени.“

3) В член 4а параграф 2 се заменя със следното:

„2. Размерът на авансовата сума не може да надвишава 25 % от очаквания общ размер на финансовите вноски и в никакъв случай не надвишава 100 000 000 EUR. След като определи окончателния размер на финансовите вноски, които ще бъдат отпуснати, Комисията отчита размера на авансовата сума, преди да изплати остатъка от определения размер на финансовите вноски. Комисията си възстановява непължимо платените авансови суми.“

4) В член 8 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Не по-късно от шест месеца след изтичането 18-месечния срок, посочен в параграф 1, държавата бенефициер представя доклад за усвояването на финансови вноски от Фонда с отчет за разходите, като посочва финансирането, получено за съответните действия от други източници, включително застрахователни обезщетения и компенсации от трети страни.

Докладът за усвояването на вноските посочва в зависимост от характера на отговарящото на условията бедствие или извънредна ситуация:

- а) превантивните мерки, предприети или предложени от държавата бенефициер с оглед ограничаването на бъдещи щети и избягването, доколкото е възможно, на повторно възникване на подобни природни бедствия или извънредни ситуации в областта на общественото здраве, включително използването на европейските структурни и инвестиционни фондове за тази цел;
- б) хода на прилагането на съответното законодателство на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия;
- в) извлечения в резултат на бедствието или извънредната ситуация опит, както и предприетите или предложените мерки за гарантиране на опазването на околната среда и на устойчивостта по отношение на изменението на климата, природните бедствия и извънредните ситуации в областта на общественото здраве; както и
- г) всякаква друга имаща отношение информация във връзка с мерките за предотвратяване и ограничаване на риска, предприети съобразно характера на природното бедствие или извънредната ситуация в областта на общественото здраве.

Докладът за усвояването на вноските се придружава от становище на независим одитен орган, изготвено в съответствие с международно възприетите одиторски стандарти, с което се констатира дали отчетът за разходите дава вярна и точна представа и дали финансовите вноски от Фонда са усвоени законосъобразно и правомерно в съответствие с член 59, параграф 5 и член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

След завършване на процедурата, посочена в първа алинея, Комисията приключва помощта от Фонда.“

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 март 2020 година.

За Европейския парламент  
Председател  
D. M. SASSOLI

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/462 НА СЪВЕТА

от 20 февруари 2020 година

**за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, във връзка с обмена на информация с цел оценка на въздействието на споразумението под формата на размяна на писма за изменение на Евро-средиземноморското споразумение**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3, първа алинея и параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна<sup>(1)</sup> (наричано по-нататък „Споразумението за асоцииране“) бе сключено от името на Съюза с Решение 2000/204/ЕО, ЕОВС на Съвета и на Комисията<sup>(2)</sup> и влезе в сила на 1 март 2000 г.
- (2) Със своето Решение (ЕС) 2019/217<sup>(3)</sup> Съветът одобри сключването на споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Споразумението за асоцииране<sup>(4)</sup> (наричано по-долу „Споразумението за изменение“) с цел включване на продуктите от Западна Сахара в обхвата на тарифните преференции, предвидени в Споразумението за асоцииране.
- (3) В съответствие с член 81 от Споразумението за асоцииране се създава Комитет за асоцииране, натоварен с управлението на споразумението за асоцииране. По силата на член 83 от същото споразумение за асоцииране Комитетът за асоцииране разполага с правомощия за вземане на решения във връзка с управлението на споразумението за асоцииране, както и в областите, в които Съветът му е делегирал своите правомощия.
- (4) В двумесечен срок след влизането в сила на споразумението за изменение Комитетът за асоцииране трябва да приеме решение относно реда и условията за оценка на въздействието на споразумението за изменение, в частност върху устойчивото развитие, и по-специално що се отнася до ползите за съответното население и експлоатирането на природните ресурси на Западна Сахара.
- (5) Целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране, доколкото предвиденото решение е правнообвързващо за Съюза.

<sup>(1)</sup> ОВ L 70, 18.3.2000 г., стр. 2.

<sup>(2)</sup> Решение 2000/204/ЕО, ЕОВС на Съвета и на Комисията от 26 януари 2000 г. относно сключването на Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и Кралство Мароко, от друга страна (ОВ L 70, 18.3.2000 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Решение (ЕС) 2019/217 на Съвета от 28 януари 2019 г. за сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (ОВ L 34, 6.2.2019 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> ОВ L 34, 6.2.2019 г., стр. 4.

- (6) За да се осигури проследяването на въздействието на споразумението за изменение върху съответното население и експлоатирането на природните ресурси на съответните територии, в споразумението за изменение са изрично предвидени подходяща рамка и процедура, които позволяват на страните да оценят на основата на редовен обмен на информация последиците от него по време на прилагането му. Съюзът и Кралство Мароко се споразумяха най-малко веднъж годишно да обменят информация помежду си в рамките на Комитета за асоцииране. Поради това следва да се определят специфичните ред и условия за извършване на тази оценка с цел приемането им от Комитета за асоцииране.
- (7) Информацията, която ще се обменя, съответства на предмета на доклада от 11 юни 2018 г., изготвен от службите на Комисията съвместно с Европейската служба за външна дейност, относно ползите за населението от Западна Сахара и относно консултацията с това население във връзка с разширяването на тарифните преференции, като те обхващат продуктите с произход от Западна Сахара.
- (8) Що се отнася до въздействието върху икономиката на съответната територия, наличната до този момент информация се отнася основно за селското стопанство и рибарството, докато преференциите засягат всички продукти; по тази причина подлежащите на обмен данни ще могат да бъдат променени в зависимост от развитието на дейността в Западна Сахара. От друга страна, обменът на информация не се изчерпва само с икономическите аспекти (ползите в тесния смисъл на думата), а трябва да осигури възможност за по-широкообхватна оценка, включваща такива аспекти, като устойчивото развитие и въздействието върху експлоатирането на природните ресурси.
- (9) Кралство Мароко също така прие да въведе отделно механизъм за събиране на статистически данни за износа за Съюза на продукти с произход от Западна Сахара, които ще бъдат предоставяни на Комисията и митническите служби на държавите членки на месечна основа.
- (10) Кралство Мароко ще може да иска, въз основа на вече съществуващите информационни системи, информация от Съюза за производството и търговията със специфични категории продукти от интерес за Кралство Мароко,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране ЕС— Кралство Мароко, създаден с член 81 от Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, се основава на проекта на решение на Комитета за асоцииране, приложен към настоящото решение.

#### Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 20 февруари 2020 година.

За Съвета  
Председател  
B. DIVJAK



**ПРОЕКТ НА  
РЕШЕНИЕ № .. /.....  
НА КОМИТЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС— КРАЛСТВО МАРОКО**

от ...

**относно обмена на информация между Европейския съюз и Кралство Мароко с цел оценка на въздействието на споразумението под формата на размяна на писма за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна**

КОМИТЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС— КРАЛСТВО МАРОКО,

като взе предвид Евро-средиземноморското споразумение от 26 февруари 1996 г. за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, и по-специално член 83 от него,

като взе предвид споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко от 25 октомври 2018 г. за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, (наричано по-нататък „споразумение под формата на размяна на писма“) влезе в сила на 19 юли 2019 г.
- (2) Споразумението под формата на размяна на писма е сключено без да се засягат съответните позиции на Европейския съюз относно статута на Западна Сахара и на Кралство Мароко относно посочения регион.
- (3) По силата на това споразумение под формата на размяна на писма продуктите с произход от Западна Сахара, които подлежат на контрол от страна на митническите органи на Кралство Мароко, се ползват със същите търговски преференции като предоставените от Европейския съюз за продуктите, обхванати от Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението за асоцииране“).
- (4) В дух на партньорство и за да се даде възможност на страните да направят оценка на въздействието на споразумението под формата на размяна на писма, в частност върху устойчивото развитие, и по-специално по отношение на ползите за съответното население и експлоатирането на природните ресурси на съответните територии, Европейският съюз и Кралство Мароко се споразумяха най-малко веднъж годишно да обменят информация помежду си в рамките на Комитета за асоцииране.
- (5) Специалните ред и условия за тази оценка трябва да бъдат приети от Комитета за асоцииране,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. В дух на партньорство и за да се даде възможност на страните да направят оценка на въздействието на споразумението под формата на размяна на писма по време на прилагането му като инструмент, подпомагащ устойчивото развитие, Европейският съюз и Кралство Мароко се споразумяха най-малко веднъж годишно да обменят информация помежду си в рамките на Комитета за асоцииране.

2. Европейският съюз и Кралство Мароко обменят считаните за относими данни за съответните основни сектори на дейност, както и статистическа, икономическа, социална и свързана с околната среда информация, по-специално по отношение на ползите от споразумението под формата на размяна на писма за съответното население и експлоатирането на природните ресурси на съответните територии. Списък на относимата информация се съдържа в приложението към настоящото решение.

Обменът ще се осъществява въз основа на писмено съобщение, предадено най-късно до края на март всяка година; съобщението може да бъде последвано от искания за пояснения и допълнителни въпроси от тематичните области, определени в настоящото решение. Отговорите се представят най-късно до края на юни всяка година.

3. В дух на партньорство и за да се даде възможност на страните да направят оценка на въздействието на споразумението по формата на размяна на писма, страните също така се споразумяха, че Кралство Мароко може да иска, въз основа на вече съществуващите информационни системи, информация от Европейския съюз за производството и търговията със специфични категории продукти от особен интерес за Кралство Мароко.

За тази цел Кралство Мароко отправя писмено искането си до Европейския съюз най-късно до края на март всяка година; съобщението може да бъде последвано от искания за пояснения и допълнителни въпроси, Отговорите се представят най-късно до края на юни всяка година.

4. Страните приемат за сведение тази размяна в рамките на Комитета за асоцииране веднъж годишно.

5. Протоколът със заключенията на Комитета за асоцииране се одобрява от страните в рамките на месеца, който следва месеца на провеждане на заседанието.

#### Член 2

Приложението съставлява неразделна част от настоящото решение.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... 2020 година.

За Комитета за асоцииране ЕС— Кралство Мароко

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**ОТНОСИМА ИНФОРМАЦИЯ В РАМКИТЕ НА ОБМЕНА НА ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДВИДЕН В СПОРАЗУМЕНИЕТО ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА**

Информацията, която се обменя, трябва да позволява актуализирането на доклада, изготвен на 11 юни 2018 г. от службите на Комисията съвместно с Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) <sup>(1)</sup>. По тази причина обменът на информация трябва да обхваща подробна информация, позволяваща да се оцени въздействието на споразумението под формата на размяна на писма по време на прилагането му, включително информация от общ характер за съответните територии и население. Тази информация е предназначена да се използва единствено за целите на оценката и при изготвянето на актуализираните издания на горепосочения доклад от службите на Комисията и от ЕСВД. По-долу е посочена индикативно относимата информация:

## 1. Информация, предоставена от Кралство Мароко

## а) Информация от общ характер:

\* Социално-икономическа статистическа информация и статистическа информация за околната среда.

## б) Информация за основните икономически сектори, осъществяващи износ:

\* производство по видове продукти;

\* стопанисвани площи и събрани количества реколта;

\* осъществен износ за Европейския съюз в количествено и стойностно изражение;

\* икономически дейности на местните субекти, свързани със секторите, обхванати от споразумението под формата на размяна на писма и създадени работни места;

\* устойчиво управление на ресурсите;

\* производствени предприятия

## 2. Информация, предоставена от ЕС:

Информация за търговията с продукти, изнасяни за Кралство Мароко, по митнически кодове, в количествено и стойностно изражение, както и — доколкото тези данни са налични— за производството на специфични продукти.

## 3. Друга относима информация:

В съответствие с предвиденото в разменената на 6 декември 2018 г. кореспонденция между Европейската комисия и мисията на Кралство Мароко към Европейския съюз, Кралство Мароко въвежда механизъм за събиране на информация за износа, попадащ в обхвата на споразумението за асоцииране, така както е изменено в рамките на извършената размяна на писма, като този механизъм системно и редовно ще предоставя и ежесечно ще осигурява достъп до достоверни данни, така че Европейският съюз да може да разполага с прозрачна и надеждна информация за произхода на този износ за Съюза, по региони <sup>(2)</sup>. Европейската комисия ще има директен достъп до тези данни, които ще споделя с митническите служби на държавите членки на Европейския съюз.

От своя страна Кралство Мароко ще предоставя прозрачна и надеждна статистическа информация за износа на Европейския съюз към Кралство Мароко.

<sup>(1)</sup> „Доклад относно ползите за населението от Западна Сахара и относно консултацията с това население във връзка с разширяването на тарифните преференции, като те обхвалят продуктите с произход от Западна Сахара“ от 11 юни 2018 г. (SWD (2018) 346 final).

<sup>(2)</sup> NB: Този механизъм функционира от 1 октомври 2019 г.



ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**